



"EL DISCURSO DE LA AUTONOMÍA EN LA PRENSA DE SANTA CRUZ, BOLIVIA: ENTRE LA LUCHA POR EL PODER Y LA VISIBILIDAD DE LA PLURALIDAD DEMOCRÁTICA. EL DEBER 2006-2007"

GT14: Discurso y Comunicación

Rosmery Machicado G.

Carrera Cs. De la Comunicación U.A.G.R.M.

Rosmi 662@hotmail.com

Resumen

El tema "autonomia" en Bolivia tiene varias aristas, mientras para unos representa la lucha por la autodeterminación de los pueblos indígenas originarios, para otros es la búsqueda de una mayor descentralización política y económica. Es un tema arraigado históricamente entre profundas negaciones y luchas por el poder. Los medios de comunicación son actores clave en este proceso, los posicionamientos discursivos particularmente en los editoriales expresan de qué lado están, por tanto, estudiar estas representaciones de una parte de la realidad, analizar las ideologías subyacentes, abren el camino para de alguna manera conocer si el trabajo que realizan apoya o no a la democracia o más bien acentúa los conflictos sociales y la polarización.

Palabras clave: autonomía, conflictos sociales, discurso político y mediático.





Abstract

The topic of "autonomy" in Bolivia has many interpretations, while for some it represents the struggle of indigenous peoples for selfdetermination, for others it means the search for more economic and political descentralization. Mass media are key actors in this process, discursive positioning particularly in the editorials express where they stand, therefore, to study this representations of the so called "reality", and to analyze the underneath ideologies could open the way to somehow know if their work helps to broad democracy or deepen the social conflicts and polarization.

Key words: autonomy, social conflicts, political and media discourse.

Introducción

El trabajo de investigación que se presenta a continuación forma parte del proceso exploratorio en la definición de la propuesta de una tesis doctoral cuyo objetivo es analizar el discurso que a partir del año 2006 se mantiene en la prensa de Santa Cruz, esto no quiere decir que antes de ese año no exista un discurso previo, sino que, a partir de la investidura de Evo Morales adquiere un tono mayor que se profundiza hasta llegar a convertirse en un conflicto que intenta dividir al país -sino a través de la fuerza- al menos a nivel discursivo.

Es de amplio conocimiento que el líder político y máximo dirigente del MAS (Movimiento al Socialismo) fue elegido como nuevo presidente de Bolivia por la vía democrática, con el 53.6% de votos, por tanto, con una gran legitimidad política a nivel nacional, (sólo la UDP gano las elecciones con una cifra mayor, al salir del período de dictadura en 1982 y en las siguientes siete elecciones ningún partido logro alcanzar esta mayoría absoluta). Es entonces, en este clima de cambio que el discurso autonomista (de la media luna, pero principalmente de Santa Cruz) cobra mayor fuerza e intensidad.





El discurso autonomista se hace evidente apelando a una agenda propia, de visión de país diferente. Una visión de país productivo, que busca una mayor descentralización del poder, pero también una visión contraria a la del bloqueo, principal arma de lucha de los movimientos sociales en el período. La asunción de Evo Morales a la presidencia tiene un largo camino de lucha transitado, el dirigente cocalero había liderado varias de las movilizaciones sociales realizadas al inicio del siglo XXI, apoyando finalmente la salida de Gonzalo Sánchez de Lozada el 17 de octubre del 2003.

Entre esta salida y la instauración del nuevo gobierno se tienen dos presidentes transitorios, Carlos Mesa, vicepresidente del gobierno de Sánchez de Lozada (octubre 2003-junio 2005) y Eduardo Rodríguez Veltzé, presidente de la Corte Suprema (junio 2005-enero 2006), pero también se tienen dos agendas políticas, una de ellas constituye la realización de la Asamblea Constituyente (demanda representada por la agenda de octubre del 2003, de los movimientos sociales) y la segunda, la agenda de junio del 2005 (del comité cívico de Santa Cruz, la demanda de "autonomía").

En el 2006, el nuevo gobierno presidido por Evo Morales, empieza su gestión llevando adelante su bandera de lucha: "La Asamblea Constituyente" en la que se planteará la nueva carta magna del Estado Boliviano, es en esta etapa donde la propuesta autonómica del movimiento cívico de Santa Cruz adquiere mayor relevancia principalmente para establecer una correlación de fuerzas, que implica además una franca oposición al nuevo poder constituido, más aún cuando este consigue una mayoría de los representantes elegidos por voto para escribir la Nueva Constitución Política del Estado.

En todo caso, esta defensa de la autonomía adquiere mayor relevancia en el transcurso del 2007, como la mejor manera de garantizar el poder político real





perdido en octubre del 2003. O como señalan algunos autores en una publicación del PNUD, al liderar el movimiento en clara oposición al gobierno se convierte tal vez en el elemento central para la profundización de la democracia, ya que consigue movilizar a 6 departamentos de los 9 en el país en torno a la deslegitimación de la Nueva Constitución Política lograda por el MAS (PNUD, 2007).

Esta investigación, por consiguiente, se enfoca principalmente en analizar el discurso de uno de los medios más importantes en el país, El Deber con el propósito de responder a algunas interrogantes con relación a: ¿Cuál es el discurso sobre la autonomía?, ¿Qué tipo de relación establece con el nuevo gobierno?, ¿si se identifica o no con la dirigencia cívica de Santa Cruz y qué tipo de relación establece con ellos?, o si por el contrario ¿se identifica con otros sectores del ámbito político?. Para ello utilizaremos el enfoque del Análisis Crítico del Discurso que propone van Dijk.

Objeto de estudio

El objeto de estudio es el discurso sobre las autonomías en Bolivia del diario *El Deber* a través de sus editoriales (2006-2007) puesto que en ellos se concentran la toma de posición del medio de forma institucional, como actor político. Entendida "la autonomía" como una propuesta de las "élites" dirigentes de Santa Cruz para que el departamento pueda regirse a sí mismo en el marco de la unidad con el país pero en base a sus propios estatutos, los que a su vez deben ser previamente compatibilizados con la Nueva Constitución Política del Estado (NCPE) y no contravenir las leyes y competencias que de ella deriven para su buen funcionamiento.

Los editoriales proveen un material único para identificar a través de sus proposiciones básicas (contenidas en sus textos), su toma de posición y los





argumentos de la matriz ideológica a partir de la cual exponen un determinado tema.

Corpus y muestra

Se ha elegido el diario *El Deber*, por ser el medio de prensa local y nacional más importante del país, tanto en tiraje¹ como en presencia y por lo tanto, al menos para el departamento de Santa Cruz es el diario de referencia. Una característica de la prensa en Bolivia es que no cuenta con un solo diario de referencia nacional, cada departamento tiene su propio. En número de unidades diarias vendidas, el diario *El Deber* lleva la delantera con el 24%, y en segunda posición está *La Razón* de La Paz con el 20 %, que hasta enero de 2010 pertenecía al grupo español Prisa, *El Diario*, también de La Paz y *Los Tiempos* de Cochabamba, completan la nómina de los cuatro actores principales del rubro, ya que cada uno alcanza el 10 % de ejemplares vendidos.

El corpus, por tanto, abarca los discursos en los editoriales del diario *El Deber* que tengan que ver con la autonomía a partir de la identificación en su contenido de la palabra autonomía, ya sea en el titular o en el desarrollo del mismo. El periodo de estudio abarca desde enero del 2006, hasta diciembre del 2007 momento en el que se deberá aprobar la Nueva Constitución Política del Estado. Y su selección ha sido efectuada mediante la lectura de todos ellos.

Se ha elegido una muestra de 40 editoriales de un total de 68 identificados y referidos en los dos años al tema autonómico. La selección de 40 editoriales se ha realizado de forma que haya, siempre que sea posible, al menos uno por mes y

Extraoficialmente se conoce que el tiraje del diario *El Deber* oscila entre 30,000 a 40,000 ejemplares dependiendo de los días y de las fechas especiales. Contiene además en promedio 120 páginas incluidos sus suplementos. Ha llegado a emitir en algunas ocasiones hasta 45,000 ejemplares diarios. (fuente: entrevista anónima)





entre 2 y 3 editoriales para los meses con un mayor número referidos al tema en cuestión.

Para un segundo nivel de análisis se han seleccionado de estos 40 un total de 7 editoriales de los dos años, esta sub-muestra ha sido efectuada a partir de un criterio de representatividad en torno a los momentos más conflictivos.

Objetivo general y objetivos específicos

El objetivo general de la investigación es:

 Analizar la matriz ideológica del diario El Deber en relación al discurso sobre laa utonomía en los editoriales 2006-2007.

Los objetivos específicos son:

- 1. Identificar las prioridades temáticas de los editoriales.
- 2. Extraer las macroproposiciones centrales y de coherencia global y también otras proposiciones, tanto explícitas como implícitas de los editoriales sobre autonomía.
- 3. Compilar y sintetizar las proposiciones obtenidas en la matriz ideológica del diario.
- 4. Analizar y discutir las principales líneas –o posicionamientos– discursivos que se generan sobre la autonomía en el periodo estudiado. A través de la identificación de los principales actores, los temas focalizados, y sus posicionamientos sobre éstos.





Hipótesis: general y específicas

En el curso del logro de los objetivos se espera comprobar las siguientes hipótesis.

Hipótesis general:

El discurso editorial de *El Deber* sobre la autonomía (2006-07) tiende a la polarización, identificándose a favor de la "cruceñidad" (primero) y de la Media Luna (después) en clara oposición a la política del Gobierno del Movimiento al Socialismo.

Hipótesis específicas:

Los editoriales de El Deber sobre la autonomía:

- rechazan el centralismo;
- niega estar a favor del separatismo;
- defiende la estructura de la propiedad de la tierra (latifundios); y dan apoyo e impulsan el Comité Cívico de Santa Cruz

El discurso sobre la "autonomía" de El Deber da una visión sesgada sobre el conflicto y, por lo tanto, rompe el compromiso implícito con el público lector que consiste en dar una información justa y equilibrada.

El discurso autonomista en los editoriales analizados sigue a grandes rasgos las líneas de cuadrado ideológico descrito por Van Dijk, es decir:





- Resaltan las buenas acciones del grupo con el que se identifican;
- Resaltan las malas acciones de los grupos contrarios;
- Disminuyen las malas acciones de los grupos con los cuales se identifican;
- Descalifican las acciones de los adversarios.

Procedimiento metodológico

En primer lugar, se ubicaron, identificaron y clasificaron en cuanto al tema de que se ocupan todos los editoriales del período escogido. (Objetivo 1)

En segundo lugar, de aquellos editoriales que se ocupan de la autonomía [primera muestra], se procedió a un **análisis de primer nivel** en el que se extrajeron las macroproposiciones y proposiciones de coherencia global. Y se elaboró una tabla de conjunto. (Objetivo 2 y3)

Este procedimiento sirvió para identificar las principales líneas discursivas (subtemas) y revelar los contenidos tanto explícitos como implícitos.

En el análisis de segundo nivel nos concentramos en identificar, describir y discutir las proposiciones explícitas y las implícitas (presuposiciones, implicaciones e implicaturas) de una sub-muestra escogida entre los editoriales que se ocupan particularmente de la autonomía. E identificamos las estrategias discursivas que el diario desarrolla en cada párrafo y en el conjunto del editorial. Esto nos permitió comprobar si el diario respeta el compromiso asumido con el lector evitando distorsionar la información. (Objetivo 4)

Además nos permitió establecer si los razonamientos argumentativos en los editoriales identificados se sostienen. Este análisis fue aplicado, como se ha





dicho, a una sub-muestra representativa de las líneas discursivas principales y en función de los momentos álgidos del conflicto autonómico.

Resultados

Objetivo 1. Identificar las prioridades temáticas de los editoriales

Para identificar las prioridades temáticas en los editoriales se procedió, como indica el Capítulo IV, a describir, sistematizar y exponer los temas que han merecido la opinión del medio durante los dos primeros años del gobierno de Evo Morales en Bolivia (730 editoriales). La clasificación temática, a más de identificar 27 temas permite contar con una base de datos que refleja la diversidad de temas que suscitan interés editorial de parte del medio. Además pueden ser útiles para posteriores estudios, por lo que se decidió mantener esa amplitud. Los resultados se resumen en la siguiente tabla y gráfico.

Figura 1. Listado de temas de los editoriales. Fuente: elaboración propia

Tabla 1.												
		2006		2007		2006-07						
		No.		No.		No.						
No.	Listado de Temas	Edit.	%	Edit.	%	Edit.	%					
	ASAMBLEA											
1	CONSTITUYENTE	16	4,38	23	6,3	39	5,40					
2	AUTONOMIAS	37	10,14	31	8,49	69	9,70					
3	CIUDAD	0	0	14	3,83	14	1,91					
4	COCA	19	5,2	4	1,1	23	3,15					
5	CORRUPCIÓN	2	0,54	5	1,37	7	1,00					
6	CULTURA	4	1,1	1	0,26	5	0,70					



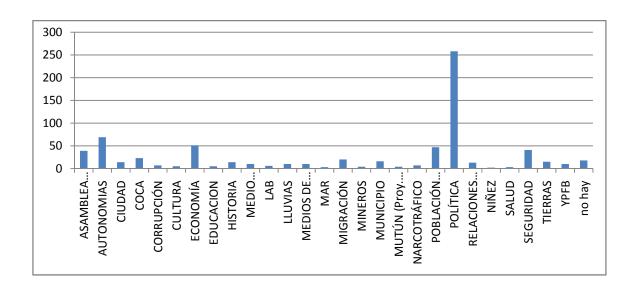


7	ECONOMÍA	21	5,75	30	8,22	51	7,00
8	EDUCACION	2	0,54	3	0,82	5	0,70
9	HISTORIA	12	3,29	2	0,54	14	2,00
10	MEDIO AMBIENTE	2	0,54	8	2,19	10	1,40
11	LAB	4	1,1	2	0,54	6	0,86
12	LLUVIAS	5	1,37	5	1,37	10	1,40
	MEDIOS DE						
13	COMUNICACIÓN	3	0,82	7	1,91	10	1,40
14	MAR	2	0,54	1	0,26	3	0,42
15	MIGRACIÓN	7	1,92	13	3,56	20	2,74
16	MINEROS	3	0,82	1	0,26	4	0,55
17	MUNICIPIO	14	3,83	2	0,54	16	2,20
	MUTÚN (Proy. Explot.						
18	Hierro)	3	0,82	1	0,26	4	0,55
19	NARCOTRÁFICO	0	0	7	1,91	7	1,00
20	POBLACIÓN (gente)	11	3	36	9,86	47	6,44
21	POLÍTICA	133	36,64	125	34,25	258	35,40
	RELACIONES						
22	INTERNACIONALES	9	2,44	4	1,1	13	1,80
23	NIÑEZ	1	0,26	1	0,26	2	0,30
24	SALUD	7	1,9	3	0,82	3	0,42
25	SEGURIDAD	21	5,74	20	5,58	41	5,61
26	TIERRAS	15	4,1	0	0	15	2,05
27	YPFB	6	1,63	4	1,1	10	1,40
	no hay	6	1,63	12	3,3	18	2,50
	total	365	100,04	365	100	730	100,00





Figura 2. Distribución temática de los editoriales. Fuente: elaboración propia



Los resultados permiten reconocer la enorme gravitación que tiene el tema político en este medio. Pues, entre los diversos temas, sobresale el de la política (35%), además si a este porcentaje adicionamos el de la autonomía (9,7%) y de la Asamblea Constituyente (5,4%), temas de naturaleza política muy conflictiva durante los primeros dos años de gobierno de Evo Morales, obtenemos fácilmente un 50%. Estos resultados también permiten afirmar como señalaba Borrat, que el periódico es un actor político y dependiendo de su nivel de actuación ya sea como extra, inter o intra, participa como parte interesada en el conflicto. Luego al igual que otro actor involucrado elaborará sus contenidos en función de la estrategia que establezca para ese conflicto.

Durante los dos primeros años de gobierno de Morales, los dos hechos más relevantes en el orden político giraron en torno a la definición y posterior desarrollo de la Asamblea Constituyente (AC) y del tema autonómico. Es así que los editoriales clasificados en estas temáticas se tornan más críticos y enfocan pocas veces de forma positiva cada una de las acciones del gobierno.





Otros temas que merecieron atención fueron: la economía (7%), la población (6,4%) y la seguridad (5,6%). Este resultado, aunque sólo es un dato referencial (pues no se ha efectuado ningún análisis en profundidad en cuanto a su discurso), muestra que los temas importantes para la ciudadanía muchas veces son poco atendidos. Pues si el mayor peso está en el tema político así también estará constituido el imaginario colectivo, no es de extrañar por ello que se considere a la sociedad boliviana como altamente politizada.

Objetivo 2. Extraer las macroproposiciones centrales y de coherencia global y también otras proposiciones, tanto explícitas como implícitas de los editoriales sobre autonomia

En el capítulo IV se han extraído las macroproposiciones centrales y de coherencia global de la muestra de 40 editoriales sobre la autonomia.

Objetivo 3. Compilar y sintetizar las proposiciones obtenidas en la matriz ideológica del diario.

A partir del análisis diacrónico se extrajo las macroproposiciones generales y de coherencia global de una primera muestra (40 editoriales) descritas en el capítulo IV, en base a las cuales se estableció el perfil ideológico de El Deber sobre la autonomía. El mismo que se expresa en los siguientes sub-temas:

Santa Cruz autonómica versus el Centralismo (11)

Santa Cruz y la media luna frente a la Constituyente (12)

El rol del Comité Cívico (4)

La defensa de la tierra (2):

Los cruceños no somos separatistas (11)





Los cinco sub-temas extraídos de los editoriales permiten reconstruir la matriz ideológica y concluir que el contenido refuerza la polarización, que se expresa en un posicionamiento antagónico, es decir confronta:

La autonomía versus el centralismo del Movimiento al Socialimo (MAS)

Las regiones (cívicos y media luna) versus la Asamblea Constituyente del MAS

El progreso versus el retraso

La tierra para los cruceños versus la tierra para los indígenas

.

No se construye un discurso alternativo al de la polarización. Se queda en el lamento, no se propone, se ataca; así esta forma de opinar solo deja al lector la posibilidad de adherirse o rechazar su postura, más que alimentar la pacificación alienta la confrontación. Por lo que, la preocupación por generar una visión de país o una base sólida al nacionalismo (entendido este como la conciencia de país) prácticamente están ausentes del discurso editorial. Pero, este discurso también se refleja en la sociedad, no solo en el discurso editorial, como afirma Roca, "La preocupación parecería más bien estar orientada a un vano ejercicio por identificar cuáles son nuestros "amigos" y cuáles nuestros "enemigos" o a ensayar alianzas y lamentar fracasos de proyectos unificadores alentados, esos sí, por la fuerza de la ambición hegemónica" (2007, pág. 215).

Objetivo 4. Analizar y discutir las principales líneas –o posicionamientos–discursivos que se generan sobre la autonomía en el periodo estudiado. A través de la identificación de los principales actores, los temas focalizados, y sus posicionamientos sobre éstos.

El capítulo V contiene los análisis individuales de la sub-muestra de 7 de los 40 editoriales seleccionados de la primera muestra. De los siete se ha extraído los





contenidos explícitos e implícitos sobre la problemática de la autonomía. Las fechas seleccionadas coinciden con los momentos en que la temática suscito mayor controversia a nivel nacional.

Además de identificar los contenidos de los editoriales que permiten esbozar los posicionamientos del diario sobre la autonomía. Se identifica también principalmente tres actores: por un lado el gobierno en la persona de Evo Morales, el comité cívico (sin personalizar, salvo el caso del Gobernador de Santa Cruz Rubén Costas) y también la población cruceña y no cruceña a la que se hace referencia, muchas veces de manera generalizada. Las proposiciones extraídas en este nivel de análisis también confirman y amplían las proposiciones del análisis de nivel primario.

A continuación se expondrá la síntesis y se deja la discusión pendiente hasta la exposición de los resultados relativos a las hipótesis.

Esta es la síntesis:

Rechazo del centralismo

Se expresa en el rechazo y descalificación del modelo social comunitario de Evo Morales por tener una visión centralista contraria a los intereses económicos de Santa Cruz. En la figura de Santa Cruz se despliega todo un discurso que apela a:

Al sentimiento de los cruceños a defender la tierra olvidada, malquerida, castigada, desvalorada.

Identificarse con el modelo exitoso de desarrollo que debe regir para toda Bolivia.





Identificarse con el modelo pacifista que tiene Santa Cruz porque no reacciona con violencia.

Con relación al separatismo:

Tras defender una posición contraria al separatismo durante los primeros 18 meses, al final acepta que la unidad no tiene sentido.

Defiende la propiedad privada de la tierra

Su defensa se asienta en los siguientes razonamientos:

A la élite le da miedo las políticas que el gobierno quiere implementar sobre la tierra.

Los indígenas no pueden hacerse cargo de la producción sostenible de la tierra.

Los sectores aliados al MAS son descalificados, particularmente los indígenas del occidente.

Apoyo al Gobierno Departamental, a los empresarios agropecuarios y al Comité Cívico

El apoyo al liderazgo cruceño se expresa en las siguientes afirmaciones:

Los gobiernos locales harán prevalecer el principio de autoridad y podrán imponer paz y orden.

El sector agropecuario tienen un modelo exitoso para la producción, y este es el mayor aporte al desarrollo del país.





Santa Cruz tiene vocación de progreso.

Defiende la autonomía departamental porque:

Es una forma de hacer frente a la imposición del gobierno de Morales contrario a los intereses de Santa Cruz.

Los estatutos autonómicos deben ser negociados entre el gobierno y los departamentos autonomistas.

Expresa su afinidad con la media luna en clara oposición a la Nueva Constitución Política del Estado.

Se espera que los gobiernos departamentales asuman sus funciones y se autogobiernen. La autonomía no es negociable.

Se justifica por el retraso y desatención que sufren las regiones.

Santa Cruz tiene un liderazgo legítimo, el del comité cívico y su Gobernador.

Luego de plantear las conclusiones con relación a los objetivos específicos, seguidamente planteamos la conclusión con relación al objetivo general.





Objetivo General. Analizar la matriz ideológica del diario El Deber en relación al discurso sobre la autonomía en los editoriales 2006-2007

La matriz ideológica del diario El deber ha sido extractada en dos niveles de análisis. En el primero, de una muestra de 40 editoriales se ha identificado las principales proposiciones. Luego han sido clasificadas como macroproposiciones generales y de coherencia global. En un segundo nivel se ha analizado una submuestra de 7 editoriales. Ambos análisis contienen una síntesis de los principales posicionamientos ideológicos sobre el tema de la autonomía durante los dos años del estudio. Ahora seguimos con las conclusiones relativas a las hipótesis.

Hipótesis

A continuación se exponen los elementos de comprobación que permiten elaborar una conclusión para cada una de las hipótesis. Al igual que los objetivos empezaremos por las hipótesis específicas, ya que ellas nos permiten llegar, a través de sus planteamientos, a culminar con la hipótesis general.

Hipótesis 1. Los editoriales de *El Deber* sobre la autonomía:

rechazan el centralismo

Es cierto, se pudo comprobar que los editoriales defienden -en oposición al centralismo-, un sistema autonómico que les permitirá gobernarse a los cruceños y a las regiones afines con su ideología. Pero este rechazo y defensa a la vez no se remite sólo a un conflicto actual. Como se ha señalado en el capítulo II, se cuenta con suficiente evidencia histórica (lograda a través de la revisión bibliográfica) que el conflicto regional (enraizado en la colonia) ha devenido en el conflicto autonómico.





Los grupos de poder —en casi todo el orbe- tienen como objetivo primario permanecer, alimentar, fortalecer sus modus operandi para justamente mantenerse y asirse en el control de ese poder. Pero, en el caso de Bolivia, el poder ha cambiado de manos en diciembre del 2005. Entonces, el rechazo al centralismo, se convierte en una falacia, porque cuando los poderes regionales forman parte del poder nacional, este desaparece de escena. Este nuevo escenario discursivo entonces, se presenta apelando al imaginario colectivo de una sociedad que recibe maltrato (desatención), cuando el maltrato estaría más bien dirigido al grupo (élite) que a toda costa quiere mantenerse en poder. Cuando los intereses de éstos grupos se ven amenazados, entonces reacciona y recurre a una imagen que conmueve y convoca la adhesión de moros y cristianos.

Niega estar a favor del separatismo

En el análisis de los editoriales se nota como al inicio del gobierno de Evo Morales, el discurso centra su estrategia en mantener una posición defensiva frente a las acusaciones –"sin fundamento, provenientes del Gobierno y seguidores"- que culpan a Santa Cruz de "separatistas". Pero a medida que pasa el tiempo va asumiendo posiciones más concordantes con la línea de la dirigencia cívica y de la Gobernación y pone en cuestión la unidad del país.

• defiende la estructura de la propiedad privada de la tierra (latifundios).

El discurso editorial también se identifica de manera directa e indirecta en la defensa de la propiedad de la tierra, especialmente cuando se manifiesta a favor del modelo de producción de los empresarios agropecuarios. Califica a este modelo exitoso capaz de ser copiado en otras regiones debido a sus características productivas y sostenibles, que los sectores afines al gobierno





serían incapaces de llevar adelante, porque requieren de grandes inversiones y no de invocaciones a la Pachamama.

apoya a los líderes cruceños e impulsa al Comité Cívico de Santa Cruz.

El Deber a través de los editoriales respalda y apoya la posición política del comité cívico cruceño en contra del discurso del gobierno liderado por el Movimiento al Socialismo. Respalda al sector empresarial agropecuario cruceño argumentando que aporta al desarrollo nacional y a Rubén Costas, líder de oposición y prefecto elegido por mayoría de votos en Santa Cruz.

Hipótesis 2. El discurso sobre la "autonomía" de El Deber da una visión sesgada sobre el conflicto y, por lo tanto, rompe el compromiso implícito con el público lector que consiste en dar una información justa y equilibrada

En el análisis de nivel 1 y 2 se ha verificado que los contenidos han vulnerado el principio de cooperación expresado en las máximas de Grice. Donde los diarios se comprometen a:

- aportar una cantidad de información pertinente [máxima de cantidad]
- aportar información de la que se tengan pruebas fiables y de forma especial, no mentir [máxima de calidad];
- que la información aportada se relacione con el tema en cuestión [máxima derelación]; y
- que la información sea clara [máxima de modo]

Entre los errores encontrados con relación a las máximas figuran los razonamientos incompletos o carentes de información que vulneran la máxima de calidad, pues los argumentos a menudo son cuestionables en su veracidad;





además, vulneran la máxima de relación cuando los argumentos no respaldan las afirmaciones que enfatizan en sus títulos.

La despersonalización también es otra transgresión común en los editoriales, pues vulnera la máxima de calidad, porque los sujetos incluidos en una nominalización general pierden su identidad, por ejemplo, bajo la figura de los "cívicos" se incluye a todos, y puede darse el caso que, dentro de los líderes del comité cívico hayan quienes no sostienen la misma postura. Igual se opina de los "cruceños", como si pertenecer a una región sería garantía de albergar el mismo sentimiento "autonomista". Así la generalización en la forma de una metáfora que incluye una parte dentro del todo también constituye una falacia.

Recordemos algunos ejemplos ilustrativos que nos muestran cómo y qué máximas han sido vulneradas. Por ejemplo: en el editorial "¿Tierras productivas por obra de magia?" (25-05-06) ha vulnerado la máxima de calidad, pues al afirmar que "las tierras para ser productivas necesitan grandes inversiones", lo cual es cierto, pero, el argumento, simplemente señala que los pequeños productores no tienen los recursos para invertir. Aunque ambas cosas son ciertas lo que no se explica es que a los campesinos o indígenas por no tener tierra (saneada legalmente), los bancos no les otorgan créditos.

Además, en el mismo editorial, afirma que "el cambio de dueño no garantiza que las tierras se hagan productivas", con lo cual no aporta a una mejor reflexión simplemente es una toma de posición. La principal razón para una política de redistribución de la tierra tiene varios argumentos, de los cuales no se menciona ninguno. La lucha de los pueblos indígenas por ejemplo, es un conflicto centenario por recuperar el acceso a sus tierras de origen, es una demanda consistente y no ha merecido la atención en ningún caso. Pese a que existen un número considerable de pueblos en el oriente boliviano que han recibido títulos de sus





tierras legalmente todavía existen una serie de trabas legales que les impedía acceder a financiamientos.

Otro ejemplo es el editorial sobre: "La animadversión contra Santa Cruz" (27-08-06), allí se expone en tono alarmista que el gobierno siente animadversión contra Santa Cruz, otro argumento falso porque el gobierno se dirige en todas sus declaraciones directamente al liderazgo cívico, pero sería difícil que el diario exponga esta verdad, pues su posición no le permite. Por otra parte, "el modelo social comunitario", tampoco es una novedad, el MAS en su programa político de gobierno contenía esta propuesta antes de ser elegido. Entonces al considerar una "amenaza para los empresarios agropecuarios" sin ofrecer mayor explicación el diario, sino miente, al menos exagera.

Por otra parte, se rompe la máxima de calidad cuando por ejemplo, en el editorial sobre: "Necesidad inexcusable de unirnos" (09-10-07), donde se esgrime también argumentos falsos, cuando dice "Nuestro aporte a la historia nacional fue muy poco compensado", es cierto que el desarrollo de esta parte de Bolivia llegó más tarde con relación a otras ciudades, pero la misma incidencia poblacional tenía sus propias limitaciones. Además, los datos del vice-ministerio de inversión pública referidos a los desembolsos tanto por coparticipación tributaria como por inversión pública por lo menos en los últimos 30 años coloca a Santa Cruz, sino en el primer lugar, al menos en el segundo departamento en recibir fondos del Estado.

También, se argumenta que "El aislamiento [vías de comunicación] nos mantuvo al margen de la gravitación política nacional", pero este argumento es muy recurrente y además antiguo, pues remite al lector al pasado (a mediados del siglo XX). La apertura hacia el oriente fue una política de Estado que contó con una política de inversión nacional, entonces, el argumento utilizado de "Nuestros logros fueron por cuenta propia. (sudando la gota gorda y con el concurso de todos)", es una verdad a medias.





También se dice: "Ahora que debemos aprovechar nuestros recursos naturales hay quienes nos muestran ceños fruncidos". Los recursos son de todos los bolivianos y están como el petróleo en territorios muchas veces aislados y sin muchas condiciones para su desarrollo. Es decir, lo que se reclama al centralismo, que no atiende a las regiones, también es una práctica local. Un ejemplo de ello es el desarrollo del Chaco boliviano, donde se encuentra Camiri, centro rico en petróleo de donde Santa Cruz y el país, reciben desde hace más de medio siglo las regalías por su explotación, sin embargo, esta ciudad no ha tenido el mismo progreso que la capital de su departamento (Santa Cruz).

Hipótesis 3. El discurso autonomista en los editoriales analizados sigue a grandes rasgos las líneas de cuadrado ideológico descrito por Van Dijk, es decir:

- resaltan las buenas acciones del grupo con el que se identifican;
- resaltan las malas acciones de los grupos contrarios;
- disminuyen las malas acciones de los grupos con los cuales se identifican;
- descalifican las acciones de los adversarios.

De la misma manera que se vulneran algunos principios de cooperación, pero con mayor frecuencia, en los editoriales analizados se ha comprobado que siguen las líneas del cuadrado ideológico de Van Dijk, a continuación se exponen algunos ejemplos.





Resaltan las buenas acciones del grupo con el que se identifican

Nota.- Esta exposición se hace citando el título del editorial, la fecha y a continuación las proposiciones que confirman la estrategia del cuadrado ideológico y así sucesivamente en todos los casos.

"No más avasallamiento" (07-11-06).

'Los cruceños somos víctimas del peor ultraje de los avasalladores'

"Necesidad inexcusable de unirnos" (09-10-07).

'Los cruceños (hemos demostrado que) pensamos y obramos con los intereses de la Madre Patria'.

"Respeto a nuestras instituciones" (19-04-06)

'Los cruceños no toleramos que llamen al Comité Cívico "antro de oligarcas".

'El Comité es la institución moral de Santa Cruz y no puede ser ultrajada'.

'Las otras regiones también se beneficiaron de las regalías (impuestos sobre el petróleo)'.

"Golpe de masas al centralismo" (29-06-06)

'Santa Cruz debe defender radicalmente la autonomía'.





'El pueblo cruceño se ha manifestado por la autonomía'.

'Se debe respetar las decisiones soberanas del pueblo'.

"Santa Cruz con vocación de integración" (12-07-06)

'Santa Cruz no tiene propósitos separatistas'.

"Autonomía una propuesta para bien" (04-07-07)

'La autonomía es buena porque en ella cabe nuestra diversidad'.

'El gobierno miente y se equivoca al acusar de separatista a la demanda autonómica de Santa Cruz'.

'A pesar de 2 siglos jugando el papel de cenicienta seguimos profesando un sentimiento de unidad nacional`

"El concepto "Regiones"" (10-11-07)

'La cúpula gobernante sataniza el regionalismo'.

'Acusa al regionalismo de ser un nido de oligarcas'.

'Descalifica el sentimiento regionalista de todos los que viven en las regiones'.





'Las estrategias del gobierno (sembrar cizaña, transformar al campesino en miliciano, defenestrar a las oligarquías) son malas y generan enfrentamientos'.

Resaltan las malas acciones de los grupos contrários

"No más avasallamiento" (07-11-06)

'Los cruceños debemos estimular la unidad nacional'. (Porque esta se ve amenazada por resentidos antipatriotas que quieren destruirla y sepultarla)

"La animadversión contra Santa Cruz" (27-08-06)

'El gobierno acusa a los empresarios agropecuarios de Santa Cruz de estar aliados a las multinacionales'.

"Polarización riesgosa" (22-04-07)

'El Gobierno no reconoce que la autonomía fortalece la Democracia'.

'El Gobierno es imprudente al designar "delegados presidenciales'.

'El Gobierno es más imprudente al dividir la Autonomía Departamental en 4 niveles'.





• Disminuyen las malas acciones de los grupos con los cuales se identifican

"No está dicha la última palabra" (15-12-06)

'El gobierno es indiferente a la huelga de hambre y a los cabildos adoptados como medidas de presión por Santa Cruz y las regiones'.

"Oligarcas a dar la cara" (13-03-07)

'La oligarquía debe mostrarse para que no se la subestime'.

'Todos los que manifiestan reparos al gobierno están comprometidos con la oligarquía'.

Descalifican las acciones de los adversários

"Temas que aún no se exponen". (06-06-07)

'El gobierno quiere parcelar la soberanía con sus autonomías'.

'Los pueblos indígenas reclamaran sus derechos con bloqueos y más violencia'.

"Autonomías indígenas y una verdad que arrebata el sueño" (16-07-07)





Los asambleístas (adscritos a la corriente ultra nativista) del MAS no permitirán que las autonomías indígenas vayan a referéndum.

"Necesidad inexcusable de unirnos" (09-10-07).

'Hay resentidos que quieren destruir la Madre Patria'.

"Rebelión en Santa Cruz" (24-12-07)

'Evo Morales se queja de maltrato por su condición de indio'. (o por el "cambio profundo que encarna" es resistido por algunas regiones)

Así los editoriales al contener expresiones en línea con el cuadrado ideológico muestran su posición ideológica con relación al tema autonómico. Estos argumentos sirven para demostrar lo que se afirma en la **hipótesis general**, por lo que podemos afirmar que el enunciado se convierte en una **tesis**:

El discurso editorial de *El Deber* (2006-07) sobre la autonomía tiende a la polarización, identificándose a favor de la "cruceñidad" (primero) y de la Media Luna (después) en clara oposición a la política del Gobierno del Movimiento al Socialismo

A manera de conclusión final

Los medios de comunicación masivos al igual que los seres humanos tienen el derecho a la libertad de expresión y por tanto de defender las ideas que deseen. Pero tienen ciertos límites, éstos están dados por los acuerdos básicos que





existen a partir de las reglas tanto del manejo del lenguaje como desde la ética periodística.

Vulnerar ciertos principios como el de cooperación o seguir las líneas del cuadrado ideológico puede inicialmente no afectar a nadie pues al fin y al cabo los lectores deciden si la opinión es válida o no. Pero puede suceder que el lector crea todo los argumentos y razonamientos que hace el editor, en ese caso, estará siguiendo sin quererlo la propagación ideológica que el medio legitima. Así en vez de promover la paz se acentúa los conflictos y en vez de contribuir a la edificación de una sociedad más justa se fomenta la desigualdad.

El estudio que se ha realizado da la posibilidad de poner a prueba un enfoque y una metodología que ha correspondido con los objetivos y las hipótesis que en este caso han sido verificadas. Por tanto, podemos extender su aplicación más allá de este caso.

Por su carácter exploratorio este estudio se ha limitado a un corpus relativamente pequeño y relativo sólo al tema de la "autonomía", pero los editoriales se ocupan también de otros que merecerían estudiarse y más extensivamente. De cara al futuro, estudiar diversos campos permitiría ver si la polarización es un fenómeno transversal, por ejemplo en la economía, en la seguridad ciudadana, o en la política en general.

El mismo hecho de asumir este enfoque implica como dijimos al principio asumir el compromiso con ciertos sectores de la población muchas veces ignorados, incomprendidos o invisibilizados. ¿Si no reparamos en ello, cómo esperamos responder a las situaciones de desequilibrios tan desatendidos como legitimados muchas veces desde la misma academia?. Entonces, percatarse de estas limitaciones que todos tenemos al momento de relacionarnos a través de la palabra, esperamos que sea, aunque pequeña, una contribución para a través de





nuestro discurso dar cuenta de una realidad presente que al conocerla, nos hace un poco más libres.





REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alarcón, G., & Torrico, E. (1998). *Análisis del discurso, teoría, comunicación, semiología y política.* (1ª ed.), La Paz: Muela del Diablo.
- Archondo, R. (2003). Incestos y blindajes. La Paz: Plural.
- Barbero, J. M., (1978). *Comunicación Masiva: Discurso y Poder.* (1ª ed.) Quito: Ciespal.
- Berger, P., & Luckmann, T. (1997). *Modernidad, pluralismo y crisis de sentido*. (1^a ed.) s.l.:Paidos.
- Borrat. (1989). El periódico actor político. Barcelona: Editorial Gustavo Gil S. A.
- Charaudeau, P. (1994c.), Le contrat de communication de l'information médiatique. *Le Française dans le monde*, Issue especial, julio.
- Chomsky, N., & Herman, E. (1990). Los guardianes de la Libertad. (1ª ed.)

 Barcelona: Grijalbo.
- Escribano, A. (2001). *Pragmática e ideología en las informaciones sobre conflictos políticos*. (1a. ed.). Salamanca: Servicio de Publicaciones Universidad de Salamanca.
- Fairclough, N. (1992). El análisis crítico del discurso como método para la investigación en ciencias sociales. En: Discourse and social change. Londres: Cambridge. Polity Press.
- Fernández Buey, F., (2002). Sobre "cuarto poder" y democracia mediática. Ética y filosofía Política.
- Gasulla, L. (2010). Relaciones Incestuosas. (1ª ed.) Buenos Aires: Biblos.





- Giró Martí, X. (1999). Analisi crítica del discurs sobre nacionalisme i identitat als editorials de la premsa diaria publicada a Catalunya des de la transició fins al govern del PP (1977-1996). digital ed. Barcelona: Manuscrito.
- Giró, X. (2010). Periodismo político. Discursos y grietas: La Lógica de los actores, los limites de los medios y las metas periodísticas.. En: Idoia, C. (ed.) La especialización en Periodsmo. Formarse para informar.. (1ª ed.) (pp. 75-95). Barcelona: Comunicación Social Ediciones i Publicaciones.
- Jakobson, R. (1984). Ensayos de Linguistica General. (1ª ed.) Barcelona: Ariel.
- Jarque i Muñoz, J. M. (2003). ¿Lógica de guerra o lógica de paz?. Análisis crítico del discurso de los editoriales de El País sobre el 11-S de 2001. Barcelona: s.n.
- Nuñez, R., & Del Teso, E. (1996). Semántica y pragmática del texto común. (1ª ed.), Madrid: Catedrá S.A..
- Prieto Castillo, D. (1990). *Análisis y producción de mensajes.* (1ª ed.) Quito: Quipus.
- Rivadeneira Prada, R. (2005). *La opinión pública, Análisis, estructura y métodos* para su estudio. (4ª ed.), México: Trillas.
- Thompson, J. B. (1998). Los media y la modernidad. Colobrans Delgado, J. (1ª. trad.), ed. Barcelona: Paidós.
- Toranzo, C. (2006). Rostros de la democracia: una mirada mestiza. (1a. ed.) La Paz: Plural.





- Torrico, E. (1992). Comunicación política y emisión ideológica. (1ª ed.) La Paz: E.G.
- Torrico, E. (1996). El discurso editorial de la prensa. En: *Analisis del Discurso*. (1ª ed.) La Paz: CIBEC.
- Van Dijk, T. (1988). Estructuras y funciones del discurso. En: Mexico: Siglo XXI.
- Van Dijk, T. (1990). La noticia como discruso: composición, estructura y producción de la información. (1ª ed.) Barcelona: Paidós.
- Van Dijk, T. (1999). *Ideología. Una aproximación multidisciplinaria*. (1ª ed.)

 Barcelona: Gedisa.
- Van Dijk, T. (2000). *El discurso como interacción en la sociedad.* (1ª ed.)

 Barcelona: Gedisa.